

UJVIDÉKI NAPLÓ.

Társadalmi és a városi közügyeket szolgáló hetilap.

Előfizetési árak:

1 évre 7 korona.
Fél évre 3,50
Egyes szám 8 fillér.

Felelős szerkesztő: **Dr. Tibor Dezső.**

Szerkesztő: **Csernyel Mór.**

— Megjelenik minden vasárnap. —

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

II Rákóczi Ferenc-út 35. I. emelet.

Az ujesztendő.

1910

Tiz! A zéró előtti számérték is tizet jelent.

Ez az ujesztendő számbeli értéke. Tiz a parancsolat is. Az egész művelt világ társadalmi alapjának gyökere. Ezen emelkedett, ezen fejlődött. Azonban a tiz ige hatalma elenyészni kezd. A társadalom mai alakulatában hamis Igéket keres. Arégiéket, az igazokat megveti, lekicsinyli. A 10 Ige, melyből az isteni hatalom, a világrend urának szava szól az emberiséghez ma sajnos süket fülekre talál. Eltompul a nemes iránti érzékünk. A paráználkodás ma nem bűn. Ne vágyodjál stb. csak a papok ajkáról szól le a szószékről. Mi vágyodunk a más ember vagyona után, és soha nem jut eszükbe e vágyaknak megálljt kiáltani!

Teremtünk ez új tizes esztendőben, melynek minden tagja, mintha figyelmeztetne bennünket a tiz Igére — egy új társadalmi tiz parancsolatot. Ne úgy, hogy elhajtsuk magunktól a régit, az igazit, hanem úgy hogy értelmezzük újult erővel, új felfogással. Ötötzesük új kontósbé, de a lelke maradjon a régi! Ismerjük el az isteni hatalmat! Ki ezt hiszi, annak a hite az igaz hit, bármilyen szertartás mellett vallja ezt az igazságot. Kinek hite van, az előtti szent a haza fogalma is.

Aki hitellen az előtti semmi nem szent. Ne lopj! A drága időből, életünkéből mennyit pazarolnak! Ez is csak annyi, mint lopni. Az ifju meglopja saját testét; az élvezetek fertőjébe dobja magát. Az ifju gyenge test nem állja sokáig a mélyt; elpusztul. Meglopta a saját testét, romlásba vitte a lelkét. Tán egy hosszú életet vágott kelté. A szülő meglopja gyermekeinek boldogságát, amikor olyan pályára erőszakolja őket, melyen időnap előtt elsenyvednek, elcsenevészsednek. Elő azzal a flaskóval! Mérget iszik maga a szülő és méreghez szok-

latja a gyermekét. Hisz akkor öl! De ezt sok — sok ember nem is sejtí. Pedig így van.

Igaztalan rágalmakat szór embertársára. Nyilvánosan pellengére állítja. Elvetemült lelke megmetyélezi a még romlatlanokat. Hamis tanúságot vall. . . . Förtelmes gondolatok, bosszus szándékok cirkálnak agyában. Ártani, embertársát, aki szintén élni szeretne, letiporni a sárba és ha már ott fetreng szegény, akkor még egy rugás. Ilyen elvetemült ember nagyon sok van!

A társadalom józanabb elemei irtsák ki a vétkezőket, a bünszerzőket. Ha lehet javítsák, ha a javítás nem használ, akkor ki kell őket küszöbölni és az érintkezést velük megszakítani.

A 10 parancsolat köztáblájával kell őket fejbekolintani. Ne féltsük a szent táblákat, ezek soha nem törnek el, de akit sújt, azt tönkresilányítják!

Az új esztendő lámasztja bennünk ezen gondolatokat. Habár eltávolodtunk az igaz Igéktől, visszatérnünk soha nem késő. Az utunkat el nem torlasztották, csak nagyon járattalanok ezek az utak. Magas haraszt nőtt ezeken. Gyomláljuk ki.

Új életet kezdünk!

El ti setét gondolatok! Felfrissült élénk elmével tekintünk a jövőbe! Mert oda is beláthatunk; nem a profétai ihlet kell ehhez, hanem a tisztánlátó elme, mely az okozatból az okra tud következtetni. Mindenki a híres a delfi — jósa alapeszméjéből indulhat ki: — Ha ezt, vagy amazt teszed, akkor ilyen, vagy olyan következményei lehetnek. Minden ember cselekményeiből következtelhet. — Azonban nagyon kevés azok száma, kik következtetni akarnak. Minden lépésünket. fontoljuk meg, minden tettünket mérlegetjük. Életbőlcseség kell az élethez,

melyet tanítani nem lehet, hanem a tapasztalat az élet legjobb iskolája. A mit a múlt évben tapasztaltunk azon okoljunk. Ne hanyagoljuk el a fontos társadalmi kérdéseket. A magyarnak régi belegsége a politika. Mennyi rengeteg sok hazugsággal van ez telítve és mégis miatta a legfontosabb kérdések háttérbe szorulnak. Elő azokkal a kérdésekkel foglalkozunk velük. Ez képezze az újévi programunkat. A saját otthonunkban, kisvárosunkban alkossunk egy társadalmi láncolatot, melyet a becsületes törekvés kapcsoljon egybe és így siker koronáza munkánkat. *De csak Caesar szerint: inkább első egy faluban, mint Rómában a második! Caesarnak igaza volt: nincs nehezebb dolog, mint másodikként lenni tisztetelgesen. Minden egyéb helynek betöltése könnyebb.*

Boldog újévet!

H I R E K.

Felhívás. Kérjük azon t. olvasóinkat kiknek előfizetésük január 1-én lejár, előfizetéseiket megújítani sziveskedjenek, hogy a lap szétküldése fennakadást ne szendvedjen.

Előfizetési ár 1/2 évre K. 3.50

1 „ „ 7.— Postai szétküldéssel.

Volt főispánunk. Balla Aladár dr. csütörtökön d. e. városunkba érkezett. Számos elvbarátja az állomáson várta. Balla mindig jól informált, ki a politikai kulcsak mögül sok érdekes dolgot hozott. Rajongva csüngnek hivei volt főispánjukon. Ez legjobban bizonyítja, hogy igaz barátai vannak, kik nemcsak akkor tisztelik, akkor mikor a hatalmat urálja hanem akkor is amikor, mint közkatona larcol. Balla mindig kedves emberünk lesz, kire Ujvidéknek nagy szüksége van. Rut hálátlanság volna, ha róla megfeledkezni tudnánk.

Kész női- és gyermekruha áruházamat

megnyitottam.

Állandó nagy választék: pongyolák, aljak, bluzok, jouponok, kötények, gyermekruhák, női fehérneműek. Den valamint az összes női divatcikkekben. Ajándéktárgyak minden alkalomra.

Mérték szerinti megrendelések saját műhelyemben a leggondosabb kivitelben eszközöltek.

Kossuth Lajos-utca 46/48 szám alatt Menrath—palota.

Fleiszig Dezső.

III. kerületi törvényhatósági tagválasztás. Mint említettük a III. kerületben két törv. hat. tag választása vált szükségessé. A két szerb párt részéről nagy agitáció folyt. Nem kelle-e ezen eseményt mely tisztán városi ügy, országossá felfujni. Majd ezentúl, ha az örutoronyba választanak egy tüzoltóbaktert, akkor ennek is országos pártszinezetet adnak, mert »magas« állás. — Szvinyarev drt. és Zsikics Mitát választották meg. Mindkettő igen népszerű férfiú.

Városi törvényhatósági bizottság. 1909. évi december hó 30. napján d. u. 4 órakerendkívüli közgyűlést tartott a következő tárgysorozattal: 1) Tanácsi előterjesztés a közigazgatási bizottságba a kilépett bizottsági tagok helyébe új tagok megválasztása tárgyában. (: Dr Marczek :) 2) Tanácsi előterjesztés a költségelőirányzat némely rovatát szükségessé vált rovat átruházás tárgyában. (: Náray :) 3) Tanácsi előterjesztés a főszorozáson a polgármesternek a polgári elnöki teendőkkel való megbízása és bizalmi férfiak kiküldetése tárgyában. (: Forster :).

Eljegyzések. Szabó József református tanító eljegyezte özv. Szalkay Ferencné leányát Boriskát. Inotai Géza járásbir. írnek topolyai lakos eljegyezte karácsony első napján Palánkán André Izabellát.

Kettős nász. Schwartz Lipót, városunk tekintélyes családjában kettős nászt ünnepelnek f. hó 9-én Alice és Margit leányuk, mindkettő egy napon mondja a holtomiglant. E két bájos kedves urleány esküvéje egy napon lesz. Alicet John Gyula ur, Beocsinból, Margitot Königstättler Ottó dr. ur városunk tekintélyes ügyvédje vezeti oltárhoz. Tartós boldogságot kívánunk!

Bűnös lelkiismeret. A börtönben felakasztotta magát. Kovács Julia csongrádi szül. 28 éves hajadon cseléd, ki az ujvidéki rendőrség börtönében m. hó 27-én, mint több lopással gyanúsított egyén, előzetes letartóztatásban volt-¹/₂ 12 óraker kisérték a zárkába. Egy félórával később ebédet akartak neki adni. A börtörör elképedve látta, hogy Kovács Julis felakasztotta magát. Fejkendőjét nyakára csavarta és ezzel a kályhához erősítette magát. A mentési kísérlet hasztalan volt, mert Kovács Julisban nem volt már élet. Keiner Miksa kereskedő panaszt tett ellene, hogy 400 koronát érő ékszerét ellopta volna, de még más-sal is gyanúsították. Bűnös lelkiismerete vitte a halálba. A kórházban nyomban felboncolták.

Utazás a legszélső sarkig. Örvedetes hirt hoz a táviró. A Fin-Deisen foktól délkeletre emberek lakta vidékre bukkantak. Kis alacsony ugynevezett putrikban laknak. K-amen-ica-ulica-nak nevezik a benszülőttek, valahol U-vid-ek körül van, a Csad — vagy némelyek szerint a L-im-an nevű mocsár határolja. Valami rendkívül különös észlelést tettek az ottjárt Cookkok és Pearik, azt mondják a vidék lakóiról, hogy az egész telep lakói az est beálltával rettenetesen félnek, összeborzadnak, mihelyt a nap leáldozik, mert soha esti világosságot nem láttak még. Midőn kedves Cookkunk az esti életet is látni akarta akkor a szabadban lámpát gyújtott. A szegény félvadak leborultak és istenítették az első lámpagyújtogatót a K-amen-ica-ulica-ban. Valóságos lámpalázt kaptak. El is csalt közülök néhányat a Fin-deisen-fokig. Itt megmutatta nekik a gázlámpát és megígérte nekik,



**Olvasd
az
utolsó oldalt!**

hogyha 4—5 év mulva visszatér hozzájuk, akkor már hoz magával Európából néhány utcai lámpát. Nagyon hálásan fogadta a félvad lakosság. Kitudja hogy Cook megtartja-e a szavát? Vajjon hoz-e a K-amen-ica-ulica-nak 4—5 év mulva lámpát?

Kereskedők figyelmébe!

Egy okleveles gyors-és gépirónó,

ki úgy a magyar, mint a német kereskedelmi és irodai szakmában jártas szerény igénnyel alkalmazást keres Cim: megtudható Cserneyi Mór-nál.

II. Rákóczi F. út 35.

Az ipar fejlődése. A magyarországi ipar fellendüléséhez a gépipar nagyelterjedése sokban hozzájárul. De a nagy gépek, melyek rendkívül sok anyagi áldozatokat követelnek és nagy terfogatuk miatt is megnehezítik a gyári üzem haladását. E bajon segít a motorok alkalmazása Különösen az „Ottó” motor, mely ma már az első helyet foglalja el. Nem csak hazánkban, de az egész világban bámulatos kelendőségnek örvend. Langen és Wolf motorgyáré az érdem, melye kitűnő gyártmányát nálunk is meghonosította. Ugyanis Ujvidéken a Tamerini utca 1. szám alatt fióktelep létesített. A lapunk mai számában foglalt hirdetésre felhívjuk az érdeklődést.

A fürdő csak néhány nap mulva nyílik meg. Városunk közönségét, nemkülömben a sok száz vidéki érdeklődőt bizonyára keletlenül fogja érinteni az a hír, hogy a »Városi Ártézi Fürdő és Hidegvizgyógyintézet« a város részéről a fürdő bérlőjének még néhány napon át nem adható, mert előre nem látott okból, miután néhány fontos gépezeti berendezés a feltorlódtott karácsonyi vasúti forgalom folytán idejében meg nem érkezhetett, a fürdő megnyitását néhány napra el kellett halasztani. Ugy a fürdőtulajdonos város, mint a fürdő bérlője abból a helyes elvből indul ki, hogy Magyarországon: a vidéken páratlanul álló díszes fürdőpalotája a közönség számára csak teljes pompájában nyitassék meg, minthogy azonban ez előre nem láthatott és önhibáján kívül álló okból még egy pár napig meg nem nyitható, ugy az óriási számú érdeklődőknek még néhány napig türelemmel kell lenniök. A fürdő megnyitása, mint azt személyesen megállapítottuk, legkésőbbben néhány nap mulva fog megtörténni. A fürdő megnyitása iránt az ország minden részéből tömegesen érkeznek kérdezősködések és most mindezeknek egy pár napig várniok kell, de akkor oly fürdőt bocsájt a város a közönség rendelkezésére, mely díszére fog valóni modern városunknak. A fürdő igazgatósága külön hirdetmények és lapunk utján fogja a közönséget a fürdő megnyitásáról értesíteni.

Törvényszéki főtárgyalások. 1909. december 22-én Braun Jakab Btk. 236. §-a büntette. Felmentetett. Kir, ügyész fellebezett. Ertl István sulyos testi sértés, egy havi fogház. Vádlott fellebezett. Vrdzsk Pál sikasztás elnapolatott vádlott meg nem jelenése miatt. Mester József, ha-

A legcélyszerűbb karácsonyi és újévi ajándék egy pár

Kobra cipő

Kapható urak, hölgyek és gyermekek részére WEISZ VILMOS Kobra cipők áruházában Ujvidék Ferencz József-tér 3. (Wagner Palota.)

tóság elleni erőszak, 2 napi fogház. Jogerős. Urbán György lopás, 8 napi fogház. Jogerős. Halápi István és neje, hamistanuzás, egyenkint 6 hónapi börtön jogerős. Ruman György lopás. A tárgyalás elnapoltatott. Polyák Lajos sulyos testi sértés 14 napi fogház és 20 korona pénzbüntetés. Jogerős Miliúcs Milivoj lopás. 8 napi fogház Jogerős, Radonics István, hatóság elleni erőszak. 14 napi fogház. Vádolt fellebezett. Kovács István sulyos testi sértés 4 havi fogház és 20 korona pénzbüntetés, Vádolt fellebezett. Krajnov Milan lopás 6 havi börtön. Jogerős. Jokov István 8 napi fogház és társa Surjan Mácá 12. napi fogházra ítéltettek lopás miatt. Az ítélet jogerős.

Templomi óránk megbízhatósága. A közönségnek szolgáljon tudomásul, hogy a belvárosi r. kath. templom toronyórája az egyetlen, legpontosabban járó óra, amely ha ütni kezdi az órát — minden időben, a legerősebb vihar esetén is, teljesen megbízható s amely szerint mindenki másodpercnyi pontossággal igazíthatja meg és szabályozhatja óráit. Ehhez a mi belvárosi templomi órákhoz nincs hasonló Magyarországon, még Budapesten sem, mert a toronyórákat rendszeresen a templomszolgák kezelik és igazítják, míg nálunk Morgóssy Béla órás, öreg poigártársunk személyesen szabályozza, még pedig az ő precizen járó, nagy másodperces ingaórája szerint.

A görög-keleti szerb iskolák külső fölíratára. A vallás- és közoktatási miniszter rendeletet intézett a vármegye közíg. bizottságokhoz, melyben elrendeli, hogy a gör. kel. szerb iskolák kettős: magyar és szerb külső fölírattal látandók el. Egyes megyék közigazgatási bizottsága úgy találta, hogy ez a rendelet az 1908. évi XXIII. t. cikkel ellentétes, mely csak egy: magyar nyelvű fölíratot enged meg. E miatt annak végrehajtása előtt fölvilágosítást kértek a minisztertől. Erre a fölterjesztésre a miniszter újabb rendelete amelyben utasítja a közigazgatási bizottságokat korábbi rendeltének végrehajtására, mert a kettős fölírat az új iskolai törvénnyel nem áll ellentétbe. E szerint a gör. kel. szerb iskolák kettős: magyar és szerb fölírattal lesznek élvátva.

A vasuti bérletjegyek ismét átíráhatók. A kereskedőcégek részéről váltott bérletjegyeknek átírására vonatkozó, addig érvényben volt szabályokat a Máv. ez évi március 1-én hatályon kívül helyezte és az átíratási engedelmet csak halálesetre tartotta fenn. Az O. M. K. E. a rendelet kiadása után nyomban felszólalt a kereskedelemügyi miniszternél, hogy a bérletjegyek átírása körül szükség szerint szigorított ellenőrzés mellett is helyezze újra érvénybe a régi gyakorlatot, mert az új intézkedés folytán a kereskedőcégek önhibájukon kívül sok esetben jelentékeny kárt szenvednének Kossuth Ferenc kereskedelemügyi miniszter most leiratot intézett az O. M. K. E.-hez, melyben közli, hogy méltányolva az egyesülés felszólalásában előadott indokokat, a kereskedőcégek által váltott bérletjegyeknél és a vonalcsoportokra szóló félúru jegyekre jogosító igazolványoknál az átírást ugyanazon céghez tartozó más személyre az érvénytartam alatt egy ízben január 1-étől kezdve ismét megengedi, Az ellenőrzés hatályosabbá tétele végett ezental a jegyek kiállításánál a cég is meg fog jelöltetni, amelyhez a bérletjegyet használó egyén tartozik; az

átírás pedig csak az érdekelt kereskedőcég irásbeli nyilatkozata alapján történhetik. Ujtítás továbbá az is, hogy az egy személyre szóló bérletjegyek ismét egy személyre vagy a két személyre való átírása esetén ezental a hátralékos időre elő összegnek nem tiz, hanem husz százalékká kell megteríteni.

Gyászshír. Bozszenik Béla főgimnáziumi tanár sulyos csapás érte. Édes anyja özv. Bozszenik Györgyné szül. Fritsch Antonia urnő Lugosan 80 éves korában elhalálozott.

Társasutazás a Rivierán. Január 22-én igen szép és tus programmal társasutazás indul az olasz és francia Rivierára. A társaskirándulás programja Milano, Genua, San-Remo, Ospodaletti, Nizza, Cannes, Beaulieu, Cinniec, Monte-Carlo, Monaco, Menton és Cap-Martin, megtekintését öleli fel. A kivándorló társaságnak Nizzában a karneváli ünnepek legszebbjeiben többek között a karneváli herceg bevonulásának és az első konfetti és virágcsata ünnepélyének lefolyásában is része lesz. Rézlethes propektus és felvilágosítás a Központi Menetjegyi-irodában (Budapest Vigadó tér 1.) és az Ujvidéki Naplá szerkesztőségében díjtalanul kapható.

Árirdetmény. Tekintettel arra, hogy a zombori pézügyigazgatásnak az új házadó főrvényen alapuló határozata folytán városunk egész belterületére vonatkozólag elrendelte az általános házbrádo kivételést, ennél fogva felhivatnak a háztulajdonosok, hogy úgy használatukra szolgáló valamint az üres épület és épületrészekre (: szoba, bolt, raktár stb. mellékhelyiség:) vonatkozó házbrávalomási íveket a városi tanács adóügyi osztályánál (: fidsz. 13. ajtó :) a törvényben foglalt szigorú következmények terhe alatt a vonatkozó felhívás vételétől számított 8 nap alatt nyujtsák be. Figyelmeztetnek egyben a ház — és földbirtokosok, hogy ingatlanukat terhelő tartozásaikat január hó folyamán bejelenthetik. (: városháza fidsz 13 ajtó :) mely esetben adóleengedésben részesülnek. Felhivatnak továbbá az 1909. év folyamán keletkezett III. oszt. kereseti adó alá tartozók, (: kereskedő, iparos stb :) és az összes IV. oszt. ker. adót, fizetők (: évi, havi állandó fizetést élvezők stb. kivéve a köztisztviselők :) hogy vallo-másaikat szinten január hó folyamán adják be.

Drágább lesz a szappan. Az osztrák szappangyárosok körében mozgalom indult meg arra nézve, hogy a nyers anyagok jelentékeny áremelkedésére való tekintettel a szappan ára emeltesék. A mozgalom eredményekét Ausztriában a szappan métermazsánkint már is három egész öt tized koronával drágább áron adják, mint a közelmúltban. Valószínű, hogy a magyar szappangyárosok sem fognak elzárkózni az áremelkedés elől.

Drágább lesz a szén. E cim elolvasása után joggal merült fel a kérdés, hogyan, még drágább lehet a szén? Aki ezt a kérdést fölteszi azt megnyugtattuk, hogy igenis; a szén nemcsak hogy drágább lehet hanem drágább lesz., És pedig mármost január 1-én drágább lesz. Összesen két koronával a nagybani és tiz fillérrel a kicsinyben való eladásnál. Az áremelés okául a szén nagykereskedők a magyar osztrák és német vasutak tarifáemelését hozzák fel.

Az Ujvidéki Gimtár minden tözsdeben, papir és könyvkereskedésben kapható.

Betörés és lopás. Kedden éjjel Eble Jakab Zrinyi Iloua utca 70- szám alatt lévő bothelyiségébe betörték és onnan 160 korona kézpénz ellopása után megugrottak. Erős gyanu terhel egy a családhoz tartozó egyént, kinek valószínűleg cinkostársa is volt. A rendőrségünk a tolvajok nyomában van.

A vízvezetéki művek felülvizsgálata. Mult hó 28-án előkelő vendégeink voltak. A sokat „megtapasztalt” vízvezeti műveletek előmunkálatainak felülvizsgálatára Keillinger Mihály a m. mérn. és épít. egyt. elnöke, és Farkas Kálmán min. oszt. tan. az egészségügy. mérn. oszt. főnöke városunkba érkezett. A vízvezetékét alaposan megvizsgálták és az előmunkálatok eddigi előhaladása nem elégitette ki a két szakembert. Véleményüket írásban közlik. Kíváncsian várjuk, a mi késik nem mulik.

Vajda Dezső Elsőrangú fényképészeti-műintézete Ujvidék
Petőfi-utca 32. (Saját házában.)

CSARNOK.

Kadétok.

A kávéház márvány kis asztalánál Kadétok üldögélnek délután, S méltóságteljesen tekintenek ki A kávéház széles, nagy ablakán.

Ülnek, vitéz fejüket hátravetve Mind-mind megannyi kis Napoleon, S az elbizakodásnak képe bomlik, Dus képezzel minden homlokon.

Szegény civil alak minő magam is, Ha arra baktat, s fürkésző szemet Nem elbizakodón, s nem megvetően De bátran a nagy ablakokba vet:

E kis vitézek dusab képzelettel Mint értelemmel rátekinenek, S mosoly kell ajkukon mint hadvezérén. Ha szemlét tart legyűrt hadak felett.

Kovács Antal.

Apró komédiák.

Az ujév szenvedései.

A Récei kávéházban két törzsvendég pikkoló mellett beszélget. Végre az ujévre és annak szenvedéseire térnek át.

— És miután az undorító napi politikával végeztem és sőtét jóslataim elmondtam, — ezennel boldog ujévet kívánok.

— Öregem szeret magam engem?

— Boldog ujévet kívánok.

— Ne beszéljen nekem az ujévről. Ne csináljon nekem keserű emlékeket! Ne kívánja, hogy ismételten tudomásul vegyem, hogy ma ujév van!

Szegény ember mi történt magával?

Kérjen mindenütt

AMERIKAI cipőkrém.

Minden jobb üzletben kapható.

— Sirni fog öregem, ha elmondom. Önnek mai élményeimet. Ez a nap az én legkeserűbb napom.

— Beszéljén szép ember, beszéljen.

— Beszélék. Drámai rövidséggel fogok beszélni. Reggel hatkor bejött részegen a házmester. Két korona. Jött a tejasszony. Egy korona. Pont hétkor iszonyu mosollyal belejött a házmesterné, 3 korona. Pont nyolckor hozott a postás egy üres anizs-kártyát. Ujabb 3 korona. Pont fél 9-kor jöttek még a házmester gyermekei és szavaltak újévi verset, jött a fűszeres-inas, a szabóinas, a cipészinas, jött három kéményseprő. Ez összesen kilenc korona. Pont kilenckor jött a pénzes levélhordó. Erre az emberre haragszom legjobban. Egész éven át egyetlen egy utalványt sem kézbesített nekem és elvitt öt koronát.

— Rémes.

— Ez semmi. Jött két sürgőnyhordó Négy korona. Jött az újsághordó, jött a cselédem és kezet csókolt. Jött egy gyerek akit sohasem láttam és aki azt mondta, hogy cipőfüzűt árult az utcán és én vettem tőle, jött egy özvegy kucséber, aki öt árva gyermeke részére kért újévi ajándékot, jöttek még a feleségem barátnőinek a cselédei, A kaszinószolga, két apáca, három szociálista ágilátor. . . én nem is tudom kik jöttek? . . . kilenc órától délig mindig jöttek és én mindnek adtam, mert nekem jó szívem van és mert nem akarom az újévet megsérteni. . . .

(Kimerülten az asztalra hanyatlik.)

— Szegény ember!

— És Ön, öregem? Ön nem adott újévi ajándékot?

— Nem

— Ne izéljen! Ne vicceljen!! . . .

Ujévkor muszáj adni.

— Hehe! Én okosabb voltam, mint maga. Szilveszter éjjel kibékültem és együtt mulattam Schwartzzal az én legdühösebb elenséggemmel. Aztán elvittem a lakásomra aludni. Aztán elmentem hazulról és hagytam Schwarznak 100 koronát az újévesek részére. Szegény Schwartz! . . .

— Miért szegény? Hiszen adott neki 100 koronát az újévesek részére.

— Jó jó. Csakhogy azt a 100 koronát az ő erszényéből csentem ki az éjjel.

— Meg fog pukkadni az a Schwartz.

— Eltalálta meg fog pukkadni. . . .

(A pincérek deputációban az asztalhoz jönnek és »boldog újévet« kívánnak.

Pinty urfi.

Hirdetések.

Uraknak! Uraknak! Uraknak! adom b. tudomására, hogy angol uri-szabóüzletemben Kossuth Lajos-utca 51. szám alatt készülnek a legizléses szabásu elegáns

öltönyök.

Balogh István

angol uri-szabó.

Mélyen tisztelt vendégeimnek *boldog újévet* kívánok.

Ottó Mihály szállodás az Erzsébet szálloda tulajdonosa.

Igen tisztelt vendégeimnek *boldog újévet* kívánok.

Koplovits József vendéglős.

Hajdu a Royal szálloda tulajdonosa boldog újévet kíván tisztelt vendégeinek.

Tisztelt vendégeimnek boldog újévet kívánok

Scheinberger Károly. az „Abbazia” vendéglőse.

Tisztelt vendégeimnek boldog újévet kívánok

Récsei Gusztáv szállodás.

T. vevőimnek és ismerőseimnek boldog újévet kívánok

özv. Freud Izidorné.

Tisztelt vendégeimnek boldog újévet kívánok

Huck József vendéglős.

Megnyilik az ártézi fürdő.

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására adni, hogy a II. Rákóczy Ferencz- (Futaki)-utcában (honvéd laktanya sarok) egy

Beszálló-vendéglőt

(„a lovaghoz”) nyitottam és a tisztelt vendégeimnek kellemes és olcsó szobák állanak rendelkezésre.

Törekedem t. vendégeimnek izléses ételek és jó italokat kiszolgálni. A fürdőző vendégek kényelmére kiváló tisztelettel

Ritter Ferencz,

Vendéglő a „lovaghoz”.

Maya — bulgáre Yoghurt

kiprobált elsőrendű háziszser, melynek élvezete meghosszabbítja az ember életét. Bel-Is minden rossz anyagcsere — zavarokat megakadályoz. A Yoghurt igen könnyen emészthető étel, rendkívül nagy tápláló képességgel. A legegészségesebb tápláló anyag, mely Ujvidéken is mindig triss állapotban a futtaki tejszernokban kisebb nagyobb adagokban állandóan kapható. Jobb és izletesebb, min a tej. Könnyen emészthető. Igen lápláló. Meghosszabbítja az életet.

Áruház

Ripp Sándor utóda Ujvidék, Duna utca 14 sz. Mindennemű rőfösárúk férfi- és női konfekció, órák, képek, tűkrök, varrógépek, gramafonok és legújabb legújabb lemezek nagy raktára.

Ha olcsón és jól akar vásárolni, akkor

Surány Jakab

Tököly Imre utca 16. számú üzletében szerezz be szükségletét, ahol minden vászon és posztó féle, tűkrök, órák, gramofonok stb. állandóan nagy választékban raktáron van. Minden tisztességes ember részletfizetésre is vásárolhat, igen csekély áremelésel.

Pollitzer sérv-ambulatorium

nyilvános orvosi rendelő-intézet sérvbajosok, ferdennőttek és amputáltak részére.

Budapest, IV., Kossuth Lajos-u. 8., fölelelet.

Az intézet szakorvosa bárkinek teljesen díjtalanul rendelkezésére áll. Az orvosi vizsgálat igénybevétele vásárlásra nem kötelez. Orvosi ellenőrzés! Mérsékelt ára!

Egyéni speciális kezelés!

==== Szabadalmazott sérvkötők mr 5 koronától felfelé ====

Vidéki megrendelések az intézet szakorvosa által lelkiismeretesen felülvizsgálatnak s pontosan és legnagyobb titoktartás mellett eszközöletnek.

Hygienikus cikkek a legfinomabb minőségben, orvosilag ajánlva és sterilizálva. Feltétlenül megbízhatóak. Tucatanként 2—16 koronáig.

Ugyanott most jelent meg: »Az ember egészsége« című orvosi mű, mely kizárólag sérvbajjal, annak ellenszereivel és kezelésével foglalkozik. E munkát bárkinek díjtalanul és zárt borítékban küldi meg az intézet igazgatósága.

Üzletáthelyezés miatt 10% árengedmény.

Karácsonyi — Újévi ajándékot

minden vevőnek a ki

Fischer és Társa

divat és kézműáru cégnél Ujvidék, Kossuth Lajos-utca 49. szám alatt vásárol.

Goldberg T.

műórák, aranyműves és ékszerész

Kossuth Lajos-utca 7.

Omega órák, Schafhanseni cronometerek igen nagy választék a szakmába vágó értékes és szép karácsonyi és újévi ajándékoknak.

Olcsó árak — Dívatos árak.

Kiváló minőség, 10% engedmény.

Épület és diszmunka bádogosműhely.

Készíték: fűrdőkádakat, jégszekrényeket, pultokat és minden épület bádogosmunkát, továbbá diszmunkálatokat a *legszébb kivitelben*.

Műhely: Bem utca 9. sz. alatt. Szakmába vágó javításokat elfogadok. Műhelyemet január 1-től Szt. István utca 24. sz. alá helyezem át.

Löbl Adolf
bádogosmester.

Van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy legjobb minőségű magyar és porosz

szobafűtő-szenet,

valamint **koksot** házhoz szállítva, jutányos árban eladok.

Együttal bátorkodom említeni, hogy helybeli és egyéb **költözködések**et olcsón vállalok.

Teljes tisztelettel *Fischer Adolf*
szállító és szénkereskedő

Ujvidék, II. Rákóczi Feren út 33.

Értesítés.

Tisztelettel értesitem a n. é. vásárló közönséget, hogy a Popov Lázár-féle dívat-kézműaru- és vászonkereskedést megvettem.

Üzletemben mindenféle alkalmiáruk **karácsony** és **ujévre** jutányos árban kaphatók.

Klein József
Kossuth Lajos utca 27.

Üzletáthelyezés.



Ezennel van szerencsém a t. közönséget értesíteni, hogy a jó híre névnek örvendő

órás-, látszerész- és

ékszer üzletemet a Kossuth Lajos-utca 23. szám alá helyeztem át.

Nagy raktárt tartok mindennemű órákból, lát- és ékszerekből, melyek karácsonyi és újévi ajándéknak igen alkalmasak.

Az irántam tanusított nagybecsű bizalomnak fenntartását kérem.

Krausz Samu.

SZULTÁN FORRÁS

A húgyhajtó és húgysavoldó vizek királya, bór- és dús lithion-tartalmu ásványvíz.

Kiváló vegyi összetételük következtében sikerrel alkalmazható vese-, húgykö- és mályagbajok eseteiben, valamint cukorbetegségeknel, csúszos bántalmaknál; továbbá a légző- és emésztőszervek hurutos bajainak gyógyítására

Iszogatóság: Budapest, IV. Ferenc József- rakpart 22.
Kütközletőség: EPERJES.

Weith, Weith, Weith,

ami magyarul annyit tesz, mint messze, pedig nincs messze a báli idény; ki csinos báli toilletet óhajt, az

Weith Hermann

női divatermében el is készítettéi, hódítani csak ebben lehet.

Weith Hermann női divatterme

II. Rákoczi Fetencz ut 28 sz.

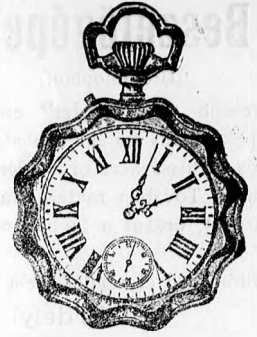
Ujvidéki kenyérgyár.

Valóságos jótétemény.

Sztojanovics és társainak a Buzatér 18. sz. alatt levő kenyérgyára, ahol izletes, egészséges és olcsó kenyeret sütnek. Segit a nyomoron! Kicsi haszon nagy forgalom!

Nagy kelendőség. A fogyasztó közönség csak úgy tolong a sütődébe.

Legközelebb megérkeznek a sütő gépek!



„Diadal“

grammofon karácsonyi és újévi ajándékra a legalkalmasabb. Keltős lemezek 3 koronáért. Legjobb minőségű grammaföntük dobozonként 50 fillérért kapható:

Fűry Imre műóránál Ujvidék II. Rákóczi F.-ut 40. sz.

Ugyanitt nagy raktár mindennemű órákban, aranyműves és optikai szerekben. Óravásárlásnál 1 évi jótállás.

A híres torzsai liszt

a legkiadóbb. Minősége felülmulja az összes lisztfajokat.

E különleges liszt fajta Huszár-féle üzlet

Komlós Ferencznél

Rákóczi Ferencz-ut 9 sz. üzletében állandóan raktáron van. A t. vevő közönség kényelmére a lisztet házhoz szállítom. Nagy raktárom van faszénből is.

Házhoz szállítok: 1 kgr. csomagban 10 fill.

zsákáru 1 „ „ 8 „

1 l. denaturált szesz 28 krajc.

Loker Vilmos.

Villamos berendezési vállalat.

Kossuth Lajos-utca 27. (Stefanovics Lyub. házban)

Ajánlja villamos világítási berendezéseit szakszerűen és jutányos áron. Csillárokból nagy választék. Szolid és modern kivitelben. Kedvező fizetési feltételek. Átalakítások, gáz- és petroleum-csillárok villanyra.



Beszélőgépek

(Grammophon)

a leghíresebb „**Viktoria**” eredeti angol varrógépek csakis nálam kaphatók, melyek jósága és tartósságáért örök időre kezesseget vállalom. Továbbá raktáron tartok képeket, tükröket, órákat a legnagyobb választékban.

Javitóműhellyel rendelkezem

Erdélyi János
műgépész,
Duna utca 18.

Első ujvidéki gázizzófény karbantartási vállalat.

Ezen új vállalat a gázvilágításnak szükséges kellékeit jutányos árban juttatja a t. közönség rendelésére. Minden e szakmába vágó munkálat, szerelés sokkal olcsóbb, mint bárhol és a városban van.

Hogy a gázvilágítás állandó fénye megmaradjon, szükséges, hogy hetenként egyszer kezelés alá vétessék.

Ezt a gázizzófény karbantartási vállalat eszközi.

Minden lángért 50 fillért fizetendő havonként és a háziasszonyoknak teljes békés nyugodt élete lesz, mert a gázvilágítás állandó szépségét a vállalat fentartja.

F. é. november hó elején a vállalat Rákóczi Ferenc-ut 33. sz. alatt megkezdte működését. Szakmabeli üzletében és műhelyében: gáz és villany szerek szakmabeli cikkek igen olcsón kaphatók. Szíves pártfogást kér a vállalat.

Spirka József

műszaki vállalkozó.

Berendez: Vizvezetékeket, légszesz, closetek és csatornázásokat. Bármily rendszerű központi fűtést. Szivattyúval kombinált forró légmotorokat.

Fürdő-berendezések és gőzfürdők.

Vizellátás: Gyárak, kastélyok, lakóházak, villák stb. részére.

Szivattyúk minden használatra.

Hidraulikus Wider telepek, házi telefon és mindenféle lakatos munkálatok.

A legjobb referenciák.

Tisztelettel értesitem, hogy az idei ürmösöm a képzelhető legjobb

Huck József.

vendéglős.

Rákóczi Ferencz ut 58.

Jóforgalmu téglagyár,

mely üzlethelyiségre, vendéglőre is igen alkalmas, a tulajdonos aggkora miatt, igen jutányos feltételek mellett szabad kézből eladó.

Bővebbet

Lovrencsics Ferencnél

Ó-Pázuán (Szerém m.)



Nálunk

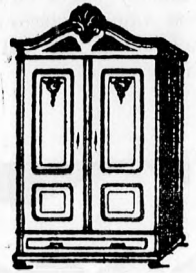
minden hitelképes, tisztességes egyén

BUTOR

szükségletét olcsón és könnyű fizetési feltételek mellett szerezheti be.

GROSZ és KRAUSZ

nagy áruháza a „Zigrishez” Ujvidék. Telefon 24.
Gyermekkosci különlegességek.



Özv. Freud Izidorné, Ujvidék

kocsz és szénnagykereskedés.

Raktár:

Dosztiej-utca 7.

Telefon: 70.

Iroda:

Kossuth L. utca 30.

Telefon: 34.

As ujvidéki légszeszgyár kizárólagos kokes elrusitója. A híres Max-Grube porocszén és a vrndniki kir. kőssénbánya helyi elrusitója.

Mindenki előnyben részesül, ki az első bevásárlási forrásnál szerzi be szükségletét.

Minden szénzsák ólomzárral ellátva garantált nettó súlyban szolgáltat ki.

Butorház

Menrath L. és Fia
Ujvidék Kossuth Lajos-utca 46-48.
Ujjonnan épült modern

Butoráruházában

mindennemű butorból a legnagyobb választék.

Kész berendezett szobabutoroknak állandó kiállítása.

Menyasszonyi kelengyék minden árban.

Alapított 1843-ban.

Telefon: 87.

Szönyegeg, függönyök, terítők és minden lakásberendezési tárgy nagy választékban.



Úrak figyelmébe!



Elegáns öltönyöket készítek
finomabb szöveteiből rendkívül ked-
vező feltételek mellett.

Weizer Benő

szabómester

Duna utca zs.

Vigyázat!!

Van szerencsén a t. közönség b. tu-
domására adni, hogy

órajavító műhelyemben

II. Rákóczi Ferencz-út 20. szám alatt



mindennemű zsebórák, úgy
mint különlegességek: kro-
nométer, kronográf és ütő
repeticion zsebórák a legpon-
tosabban és legolcsóbban
készíttetnek.

Valamint ajánlom minden-
nemű zseb- és fali órákból
álló raktáromat. Két évi jót-
állás a nálam vett órákért.

Karácsonyi ajándékre igen alkalmas egy
valódi **Diadal** gramafon, melyből nagy
választékot igen olcsó árban állandóan rak-
táron tartok. Kettős lemezek csak 3 korona
árban.

Tisztelettel

Kreszta Konrád
műtör.

Van szerencsém a n. é. közönséget
értesíteni, hogy a „Postá”-hoz címzett

vendéglő

(Erzsébet tér és Zrínyi Ilona-utca sar-
ok, a főpostával szemben) vezetését át-
vettem s kitűnő friss ételekről valamint a
legjobb minőségű valódi borokról és egyéb
jó italokról legjobban gondoskodom.

A n. é. közönség szives pártfogását kéri
Fischborn András
vendéglős.

Gyötrelmesebb, kínosabb fájdalom a fogfájás-
nál alig van; ezer meg ezer ember szenved



benne, pedig nem kény-
telen vele, mert örökre
megszabadul tőle az, aki
Sztraka Menthol|fogszap-
panját használja. Ara ma-
jolika szelencében 1 kor.
melyhez a fogápolásról
egy tudományos színvona-

lon álló értekezés van mellékelve. Gyógytá-
rakban, drogériákban stb. kapható egy ko-
ronaért. Kapható Klein Oszkár drogeriájá-
ban Ujvidék.

Francia

és más legfinomabb illatszerek egyedül ná-
lam kaphatók. Állandó raktára mindennemű
piperetárgyaknak.

Stojkovic J. Jván

illatszerkereskedő, fényképész UJVIDÉK,
Kossuth L.-utca 25. (A szerb hitk. épület ud-
varában, a fényképezési műterem helyi-
ségében.)

Köser füstölde és vendéglő.

Naponta friss felvágott, füstölthús és
libamáj, Hízalt baromfi. Nagy választék
konzervált halakban. Szardinia jamaika
rum, legfinomabb liqueurök. Valódi kamenicai
borkimérés 22 kr.-tól felfelé. Naponta friss
kőbányai sörcsapolás. Kitűnő köser konyha.

Olcsó, jó és izletes.

Szives pártfogást kér tisztelettel

Weisz Adolf

II. Rákóczi F. ut 17. sz.

Eismann Adolf

finom fehér és kenyér sütődéje

Ujvidék

Petőfi-utca 16.

Első ujvideki pék élesztő raktár.

Finom sütemény.

Jó kenyér.



Szives tudomásul.



Gyártmányaink a világhírű eredeti „Ottó”-motorok szélesebb körben való
megismertetése és terjesztése céljából **Ujvidéken, Temerini-utca 1. szám alatt**

Fióktelepet

létesítettünk, mely úgy saját gyártmányu eredeti „Ottó”-motorainkat, szivógázra, benzinre, valamint magasnyomású négyütemű nyers-
olajmotorokat és benzinlokomobilokat fog szállítani.

Hogy vevőinket teljesen és tökéletesen kielégíthessük, ügykörünkbe felvettük minden a technikai szakba vágó áru szállítását
és azon leszünk, hogy régi jó hírnevünket kifogástalan szállításainkkal továbbra is fentartsuk.

SZÁLLITUNK:

Eredeti „Ottó” világító-gáz-, benzin- és szivógázmotorokat.
Nyersolajmotorokat négyütemű magasnyomású, tehát
gyújtás nélkül.

Famegmunkáló gépeket asztalosok számára, mint
különlegesség hordódonga gyártásra szükséges
gépeket, valamint kerékküllő készítésére szükséges
gépeket.

A t. vevőközönség nagybecsű pártfogását kéri

Benzinlokomobilokat eredeti „Ottó”, cséplők hajtására.
Világító-kocsikat mozgósínházak számára.

Szivattyukat,

Szjakat.

Kenőolajakat motorok, gőzgépek és transzmissiók szá-
mára stb. stb.

kiváló tisztelettel

Langen és Wolf

motorgyár UJVIDÉKI FIOKTELEPE Temerini-utca 1.

Kérjen mindenütt

DIANNA cipőkrém.

Minden jobb üzletben kapható.

Szives tudomásul!

Tisztelettel értesítjük a n. é. közönséget, hogy
a városi

ártézifürdő és hidegviz-

gyógyintézet

január 2-ára megállapított *megnyitását*

előre nem látott okból: miután néhány fontos gépezeti berendezés, az óriási módon feltórlodott karácsonyi vasuti forgalom folytán, idejében meg nem érkezett a fürdőtulajdonos város részéről **még néhány napra**

el kellett halasztani.

Ugy a fürdőtulajdonos város, mint a fürdő bérlője csak teljesen elkészült fürdővel akarja az üzemet megkezdeni, miért is tisztelettel kérjük a n. é. közönségnek **néhány napi** türelmét.

A fürdő végleges, NÉHÁNY NAPON belül megtörténendő megnyitását külön hirdetmények és e lap útján fogjuk a közönség szives tudomására hozni.

A fürdőigazgatóság.

☞ Kérjen mindenütt ☞

ADRIENNE cipőkrém.

Minden jobb üzletben kapható.